



СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ

Первая сессия

Женева, 21-25 августа 1995 года

Пункт 4 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ
ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ

Проект доклада Специальной группы по Берлинскому мандату
о работе ее первой сессии

Добавление

ВЫВОДЫ ПО ПУНКТУ 3 с), "АНАЛИЗ И ОЦЕНКА," И ПО ПУНКТУ 3 d),
"МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ СЕССИЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ
ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ"

1. На основе предложения Председателя Специальная группа по Берлинскому мандату (СГБМ) на своем 8-м заседании 25 августа 1995 года приняла следующие выводы:

а) Конференция сторон (КС), действующая в рамках своего мандата и на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), является верховным органом Конвенции. СГБМ была учреждена решением КС, и ей был предоставлен четкий и конкретный мандат;

б) Берлинский мандат предусматривает, что "на начальных этапах этого процесса будут проведены анализ и оценка с целью определения возможных направлений политики и мер для Сторон, включенных в приложение I, которые бы способствовали ограничению и сокращению выбросов из источников и защите и повышению качества поглотителей и накопителей парниковых газов. В рамках процесса могли бы быть выявлены экологические и экономические последствия, а также результаты, которые могли бы быть достигнуты к 2005, 2010 и 2020 годам" (FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 1/CP.1, пункт 4);

c) цель анализа и оценки заключается в оказании на постоянной основе поддержки ведению переговоров по протоколу или иным правовым документам. В этой связи анализ и оценка и другие элементы процесса Берлинского мандата должны быть тщательно увязаны, с тем чтобы они взаимно дополняли друг друга;

d) было сочтено, что такие анализ и оценка имеют важное значение для успешного и своевременного завершения процесса Берлинского мандата. Они должны иметь всеобъемлющий, целенаправленный, открытый и транспарентный характер;

e) хотя первоначально основное внимание будет уделяться анализу и оценке, по мере продвижения данного процесса вперед будет возрастать относительное значение элементов, изложенных в пункте 2 а) – 2 f) Берлинского мандата. КС на своей второй сессии получит возможность подвести итоги процесса в целом и активизировать усилия, направленные на принятие протокола или иного правового документа на КС-3;

f) основополагающими документами для ведения переговоров по протоколу или иному правовому документу являются материалы, представляемые сторонами; для информационного обеспечения таких переговоров могут представляться и другие материалы. Если СГБМ при выполнении своего мандата сочтет необходимым получить специализированные материалы, включая материалы от Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), то такие материалы следует получать через вспомогательные органы Конвенции, такие, как Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО), а также через секретариат.

В этой связи анализ и оценка могли бы основываться на:

- материалах, представляемых всеми Сторонами, включая анализ и оценку, проводимые на национальном уровне;
- национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I и связанных с ними углубленных докладах по обзору;
- работе ВОКНТА и любых межправительственных технических консультативных групп, которые он может создавать в соответствии со своим мандатом, программой работы и любыми конкретными просьбами в его адрес;
- работе ВОО в соответствии с его мандатом, программой работы и любыми конкретными просьбами в его адрес;
- работе секретариата по выполнению поставленных перед ним задач и просьб от СГБМ;
- втором докладе по оценке МГЭИК;

- работе, проводимой для Сторон, включенных в приложение I, в рамках совместного проекта Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Международного энергетического агентства (МЭА) в области национальных сообщений, касающихся политики и мер, в целях "совместных действий", включая регулярные доклады о ходе работы от соответствующих Сторон;
 - материалах, получаемых от компетентных межправительственных организаций;
- g) СГБМ указала на наличие в настоящее время большого объема информации, касающейся процесса Берлинского мандата, и особенно анализа и оценки. Субъектам, располагающим такой информацией, было предложено представлять ее Группе для оказания содействия процессу;
- h) СГБМ просила секретариат представить для второй сессии (30 октября - 3 ноября 1995 года) следующие материалы:
- i) подборку представлений от Сторон, на языках оригинала, об осуществлении Берлинского мандата, которые Стороны могут представить в секретариат до 8 сентября 1995 года в ответ на просьбу, высказанную ранее президиумом КС. С этой связи Сторонам предлагается представлять такие материалы для оказания содействия процессу. Кроме того, секретариату было предложено подготовить тематический индекс для облегчения рассмотрения представляемых материалов;
 - ii) первое издание аннотированной подборки информации, касающейся процесса Берлинского мандата. Такая аннотированная подборка могла бы обновляться для последующих сессий по мере поступления в секретариат дополнительной информации;
 - iii) перечень выявленных Сторонами вопросов, выяснению которых способствовали бы анализ и оценка;
 - vi) обобщенный перечень политики и мер, в том числе в разбивке по секторам, указанных в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I.
- i) СГБМ на своей второй сессии примет решение в отношении дальнейшей работы, ее исполнителей и сроков завершения;
- j) СГБМ приняла решение рассмотреть на своей третьей сессии (4-8 марта 1996 года) те аспекты второго доклада МГЭИК по оценке, которые имеют отношение к ее работе, а также любые другие выводы или консультативные заключения, которые может подготовить ВОКНТА;

к) СГБМ приняла решение рассмотреть на своей третьей сессии (4-8 марта 1996 года) те аспекты национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и соответствующих докладов по углубленному обзору, которые имеют отношение к ее работе, а также любые другие соответствующие выводы и консультативные заключения, которые могут подготовить ВОКНТА и ВОО;

л) СГБМ просила ВОКНТА подготовить для рассмотрения на ее третьей сессии (4-8 марта 1996 года) доклад о новых эффективных и наиболее современных технологиях и ноу-хау, которые могли бы способствовать осуществлению Берлинского мандата. Этот доклад должен периодически обновляться;

м) СГБМ приняла решение рассмотреть на своей пятой сессии (октябрь 1996 года) вторую подборку и обобщение национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в которых особое внимание будет уделено политике и мерам, и просила ВОКНТА и ВОО в соответствии с их мандатами представить консультативные заключения по данному документу;

н) дополнительные материалы могут быть определены на будущих сессиях.
